

VZOR<sup>a)</sup>  
VÝPIS Z OSOBNÉHO DÔCHODKOVÉHO ÚČTU SPORITEĽA

a) Údaje o sporiteľovi a o dôchodkovej správcovskej spoločnosti<sup>b)</sup>

a<sup>c)</sup>) Stav osobného dôchodkového účtu sporiteľa<sup>d)</sup>

**e) Prognóza dôchodku\***

f) V závislosti od výkonnosti finančných trhov a Vašej investičnej stratégie, vo veku ...<sup>g)</sup> bude Váš dôchodok<sup>h)</sup>

i) Dosiahli ste vek (...<sup>g)</sup>), kedy môžete požiadať o dôchodok. Ak by ste o dôchodok požiadali tento rok, Váš dôchodok by mohol byť...<sup>j)</sup>

**Pohyby na účte od ...<sup>k)</sup> do ...<sup>d1.)</sup>**

Celková hodnota Vašich úspor k ...<sup>k)</sup>

l)

Povinné príspevky

m)

Dobrovoľné príspevky

n)

o)

p)

Individuálna garancia

q)

Čisté zhodnotenie

r)

Celková hodnota Vašich úspor k ...<sup>d1.)</sup>

d2.)

Z toho hodnota dobrovoľných príspevkov

s)

**Odplaty**

Odplaty, náklady a poplatky od ...<sup>k)</sup> do ...<sup>d1.)</sup>

t)

Odplata za správu

u)

Náklady a poplatky

v)

**Zostávajúce dôchodky**

w)

**Alternatívna prognóza<sup>x)</sup>\***

**Oprávnená osoba<sup>y)</sup>**

**Ďalšie informácie**

Ďalšie informácie o starobnom dôchodkovom sporení, vzťahu medzi platením odvodov na sociálne poistenie (pri skončení zamestnania, počas materskej/rodičovskej dovolenky, pri vykonávaní činnosti SZČO a pod.) a výškou Vášho dôchodku, druhoch a formách dôchodkov v II. pilieri a iné dôležité informácie môžete získať na ...<sup>z)</sup>.

---

\* Prognózy dôchodku sú len orientačné a môžu sa líšiť od konečnej hodnoty Vášho dôchodku. Parametre na výpočet prognóz ustanovilo Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky. Bližšie informácie o výpočte prognózy dôchodku môžete nájsť na ...<sup>aa)</sup>.

## I. VŠEOBECNÉ ZÁSADY ZOSTAVOVANIA VÝPISU

1. Informácie vo výpise sa uvádzajú v poradí v akom sú uvedené vo vzore výpisu. Informácie vo výpise sa môžu uviesť ako text, tabuľka alebo sa môžu zobrazit' prostredníctvom grafických prvkov, ak nie je uvedené inak.
2. Grafické znázornenie prognóz dôchodku je vo forme stĺpcového grafu, kde
  - a) na vodorovnej osi sa v poradí zľava doprava zobrazujú prognózy dôchodku podľa ekonomického scenára pre pesimistický scenár, základný scenár a optimistický scenár s číselným vyjadrením sumy prognózy dôchodku,
  - b) na zvislej osi sa zobrazujú hodnoty pre prognózy dôchodku a
  - c) legenda obsahuje názvy jednotlivých scenárov.
3. Grafické znázornenie prognózovaných hodnôt osobného dôchodkového účtu sporiteľa je vo forme tabuľky, kde
  - a) v stĺpcoch sú scenáre v poradí pesimistický scenár, základný scenár a optimistický scenár,
  - b) v riadkoch sú prognózy nasporenej sumy v nominálnom vyjadrení a reálnom vyjadrení.
4. Vo výpise sa uvádzajú údaje podľa § 108 ods. 4 zákona, ak sa zasiela sporiteľovi výpis podľa § 108 ods. 1 druhej vety a tretej vety zákona.
5. Vo výpise, v ktorom suma zodpovedajúca aktuálnej hodnote osobného dôchodkového účtu sporiteľa ku dňu podľa § 108 ods. 3 písm. e) zákona je rovná nule, sa uvádzajú informácie v časti „Údaje o sporiteľovi a o dôchodkovej správcovskej spoločnosti“, informácie v časti „Stav osobného dôchodkového účtu sporiteľa“, informácie v časti „Oprávnená osoba“ a informácie v časti „Ďalšie informácie“.

## II. VYSVETLIVKY NA VYPLŇANIE

- a) Tento text sa vo výpise neuvádza.
- b) Uvádza sa
  1. meno a priezvisko sporiteľa,
  2. dátum narodenia sporiteľa,
  3. adresa trvalého pobytu,
  4. číselné označenie osobného dôchodkového účtu sporiteľa spolu s hypertextovým prepojením na bezplatný pasívny elektronický prístup k osobnému dôchodkovému účtu a dátum jeho zriadenia,
  5. informácia, či je sporiteľ v predvolenej investičnej stratégii ku dňu podľa § 108 ods. 3 písm. e) zákona,
  6. názov dôchodkového fondu, v ktorom si sporiteľ sporí ku dňu podľa § 108 ods. 3 písm. e) zákona,
  7. pomer platenia povinných príspevkov ku dňu podľa § 108 ods. 3 písm. e) zákona,
  8. pomer platenia dobrovoľných príspevkov ku dňu podľa § 108 ods. 3 písm. e) zákona,
  9. informácia o povinnom minimálnom podiele čistej hodnoty majetku sporiteľa v dlhopisovom garantovanom dôchodkovom fonde podľa zákona, ak sporiteľ v období, za ktoré sa výpis zostavuje, dovŕšil ustanovený vek podľa zákona,
  10. názov a sídlo dôchodkovej správcovskej spoločnosti.
- c) Ak suma zodpovedajúca aktuálnej hodnote osobného dôchodkového účtu sporiteľa ku dňu podľa § 108 ods. 3 písm. e) zákona je rovná nule, uvádza sa informácia o nulovej hodnote

osobného dôchodkového účtu sporiteľa a o možných dôvodoch tohto stavu. Ak boli z osobného dôchodkového účtu sporiteľa ku dňu podľa § 108 ods. 3 písm. e) zákona odpísané dôchodkové jednotky z dôvodu vydania certifikátu podľa § 45 zákona, uvádza sa súčet sumy zodpovedajúcej aktuálnej hodnote dôchodkových jednotiek, ktoré dôchodková správcovská spoločnosť odpísala z osobného dôchodkového účtu sporiteľa v deň vydania certifikátu podľa § 45 zákona a sumy zodpovedajúcej aktuálnej hodnote osobného dôchodkového účtu sporiteľa ku dňu podľa § 108 ods. 3 písm. e) zákona.

<sup>d)</sup> Uvádza sa

1. deň podľa § 108 ods. 3 písm. e) zákona,
2. suma zodpovedajúca aktuálnej hodnote osobného dôchodkového účtu sporiteľa ku dňu podľa § 108 ods. 3 písm. e) zákona, zaokrúhlená matematicky na dve desatinné miesta; ak boli z osobného dôchodkového účtu sporiteľa ku dňu podľa § 108 ods. 3 písm. e) zákona odpísané dôchodkové jednotky z dôvodu vydania certifikátu podľa § 45 zákona, uvádza sa súčet sumy zodpovedajúcej aktuálnej hodnote dôchodkových jednotiek, ktoré dôchodková správcovská spoločnosť odpísala z osobného dôchodkového účtu sporiteľa v deň vydania certifikátu podľa § 45 zákona a sumy zodpovedajúcej aktuálnej hodnote osobného dôchodkového účtu sporiteľa ku dňu podľa § 108 ods. 3 písm. e) zákona, zaokrúhlený matematicky na dve desatinné miesta,
3. vek podľa § 3; údaj o veku sa uvádza spolu s uvedením slova „rok“ a „mesiac“ v príslušnom gramatickom tvare a upozornením, že skutočný dôchodkový vek sporiteľa môže byť znížený v závislosti od počtu vychovaných detí.

<sup>e)</sup> Informácie v časti „Prognóza dôchodku“ sa neuvádzajú, ak boli z osobného dôchodkového účtu sporiteľa ku dňu podľa § 108 ods. 3 písm. e) zákona odpísané dôchodkové jednotky z dôvodu vydania certifikátu podľa § 45 zákona alebo ak sa sporiteľovi vypláca starobný dôchodok alebo predčasný starobný dôchodok podľa § 29 ods. 1 zákona.

<sup>f)</sup> Veta sa neuvádza, ak sporiteľ dovŕšil vek podľa § 3.

<sup>g)</sup> Uvádza sa vek podľa § 3 spolu s uvedením slova „rok“ a „mesiac“ v príslušnom gramatickom tvare.

<sup>h)</sup> Uvádza sa

1. grafické znázornenie prognóz dôchodku podľa bodu 2 všeobecných zásad zostavovania výpisu, v ktorom sa zobrazuje suma predpokladaného dôchodku pre pesimistický scenár, základný scenár a optimistický scenár vypočítaná podľa prílohy č. 2 upravená o infláciu a zaokrúhlená na celé eurá nadol,
2. grafické znázornenie prognózovaných hodnôt osobného dôchodkového účtu sporiteľa podľa bodu 3 všeobecných zásad zostavovania výpisu, v ktorom sa zobrazuje
  - a. suma určená podľa vzorca na výpočet prognózovanej hodnoty osobného dôchodkového účtu sporiteľa v prílohe č. 2 pre pesimistický scenár, základný scenár a optimistický scenár zaokrúhlená na celé eurá nadol,
  - b. suma určená podľa vzorca na výpočet prognózovanej hodnoty osobného dôchodkového účtu sporiteľa v prílohe č. 2 pre pesimistický scenár, základný scenár a optimistický scenár upravená o infláciu a zaokrúhlená na celé eurá nadol,
3. informácia, že vo vypočítaných sumách je zohľadnená inflácia.

<sup>i)</sup> Veta sa uvádza, ak sporiteľ dovŕšil vek podľa § 3.

<sup>j)</sup> Uvádza sa suma predpokladaného dôchodku vypočítaná z hodnoty osobného dôchodkového účtu sporiteľa ku dňu podľa § 108 ods. 3 písm. e) zákona zaokrúhlená na celé eurá nadol.

<sup>k)</sup> Uvádza sa deň, ktorý 12 mesiacov predchádza dňu podľa § 108 ods. 3 písm. e) zákona. Ak má sporiteľ uzatvorenú zmluvu o starobnom dôchodkovom sporení s dôchodkovou správcovskou spoločnosťou, ktorá výpis zasiela, kratšie ako od začiatku obdobia, za ktoré sa výpis zasiela, uvádza sa deň uzatvorenia zmluvy o starobnom dôchodkovom sporení. Ak

sporiteľ prestúpil z inej dôchodkovej správcovskej spoločnosti v období, za ktoré sa výpis zasiela, uvádza sa dátum, ku ktorému bola suma zodpovedajúca aktuálnej hodnote osobného dôchodkového účtu sporiteľa z dôchodkovej správcovskej spoločnosti, z ktorej sporiteľ prestúpil, pripísaná na osobný dôchodkový účet sporiteľa v dôchodkovej správcovskej spoločnosti, do ktorej sporiteľ prestúpil.

<sup>l</sup>) Uvádza sa suma zodpovedajúca aktuálnej hodnote osobného dôchodkového účtu sporiteľa ku dňu, ktorý 12 mesiacov predchádza dňu podľa § 108 ods. 3 písm. e) zákona, zaokrúhlená matematicky na dve desatinné miesta. Ak má sporiteľ uzatvorenú zmluvu o starobnom dôchodkovom sporení s dôchodkovou správcovskou spoločnosťou, ktorá výpis zasiela, kratšie ako od začiatku obdobia, za ktoré sa výpis zasiela, uvádza sa suma zodpovedajúca aktuálnej hodnote osobného dôchodkového účtu sporiteľa ku dňu uzatvorenia zmluvy o starobnom dôchodkovom sporení, zaokrúhlená matematicky na dve desatinné miesta. Ak sporiteľ prestúpil z inej dôchodkovej správcovskej spoločnosti, uvádza sa suma zodpovedajúca aktuálnej hodnote osobného dôchodkového účtu sporiteľa k dátumu, ku ktorému bola suma zodpovedajúca aktuálnej hodnote osobného dôchodkového účtu sporiteľa z dôchodkovej správcovskej spoločnosti, z ktorej sporiteľ prestúpil, pripísaná na osobný dôchodkový účet sporiteľa v dôchodkovej správcovskej spoločnosti, do ktorej sporiteľ prestúpil, zaokrúhlená matematicky na dve desatinné miesta. Ak boli z osobného dôchodkového účtu sporiteľa ku dňu, ktorý 12 mesiacov predchádza dňu podľa § 108 ods. 3 písm. e) zákona odpísané dôchodkové jednotky z dôvodu vydania certifikátu podľa § 45 zákona, uvádza sa súčet sumy zodpovedajúcej aktuálnej hodnote dôchodkových jednotiek, ktoré dôchodková správcovská spoločnosť odpísala z osobného dôchodkového účtu sporiteľa v deň vydania certifikátu podľa § 45 zákona a sumy zodpovedajúcej aktuálnej hodnote osobného dôchodkového účtu sporiteľa ku dňu, ktorý 12 mesiacov predchádza dňu podľa § 108 ods. 3 písm. e) zákona.

<sup>m</sup>) Uvádza sa suma povinných príspevkov, ktoré boli pripísané na osobný dôchodkový účet sporiteľa počas obdobia, za ktoré sa výpis zasiela.

<sup>n</sup>) Uvádza sa suma dobrovoľných príspevkov, ktoré boli pripísané na osobný dôchodkový účet sporiteľa počas obdobia, za ktoré sa výpis zasiela.

<sup>o</sup>) Uvádzajú sa slová

1. „Programový výber“, ak bol sporiteľovi vyplácaný programový výber,
2. „Výnos z investovania“, ak bol sporiteľovi vyplácaný výnos z investovania,
3. „Suma prevedená do poisťovne“, ak dôchodková správcovská spoločnosť previedla majetok z osobného dôchodkového účtu sporiteľa do poisťovne.

<sup>p</sup>) Uvádza sa suma programového výberu, suma výnosu z investovania alebo suma, ktorú dôchodková správcovská spoločnosť previedla z osobného dôchodkového účtu sporiteľa z príslušného dôchodkového fondu do poisťovne za obdobie, za ktoré sa výpis zasiela. Suma sa uvádza so záporným znamienkom. Informácia sa uvádza, ak bola sporiteľovi z osobného dôchodkového účtu odpísaná suma podľa prvej vety v období, za ktoré sa výpis zasiela.

<sup>q</sup>) Uvádza sa suma individuálnej garancie podľa § 63d ods. 3 zákona. Informácia sa uvádza, ak bola sporiteľovi na osobný dôchodkový účet pripísaná suma podľa prvej vety v období, za ktoré sa výpis zasiela.

<sup>r</sup>) Uvádza sa suma zhodnotenia za obdobie, za ktoré sa výpis zasiela, znížená o odplaty, náklady a poplatky ku dňu podľa § 108 ods. 3 písm. e) zákona. Ak je suma podľa predchádzajúcej vety záporná, uvádza sa so záporným znamienkom.

<sup>s</sup>) Uvádza sa suma zodpovedajúca aktuálnej hodnote dôchodkových jednotiek pripísaných z dobrovoľných príspevkov ku dňu podľa § 108 ods. 3 písm. e) zákona, zaokrúhlená matematicky na dve desatinné miesta; ak boli z osobného dôchodkového účtu sporiteľa ku dňu podľa § 108 ods. 3 písm. e) zákona odpísané dôchodkové jednotky pripísané z dobrovoľných príspevkov z dôvodu vydania certifikátu podľa § 45 zákona, uvádza sa súčet sumy zodpovedajúcej aktuálnej hodnote dôchodkových jednotiek pripísaných z dobrovoľných

príspevkov, ktoré dôchodková správcovská spoločnosť odpísala z osobného dôchodkového účtu sporiteľa v deň vydania certifikátu podľa § 45 zákona a sumy zodpovedajúcej aktuálnej hodnote osobného dôchodkového účtu sporiteľa tvorenej z dobrovoľných príspevkov ku dňu podľa § 108 ods. 3 písm. e) zákona, zaokrúhlený matematicky na dve desatinné miesta.

<sup>l</sup>) Uvádza sa súčet súm „Odplata za správu“ a „Náklady a poplatky“.

<sup>u</sup>) Uvádza sa suma odplaty za správu dôchodkového fondu podľa zákona za obdobie, za ktoré sa výpis zasiela, zaokrúhlená matematicky na dve desatinné miesta. Suma sa uvádza vo výške, ktorá pripadá na sporiteľa, a ktorá bola z majetku dôchodkového fondu uhradená od prvého dňa obdobia, za ktoré sa výpis zasiela, do dňa podľa § 108 ods. 3 písm. e) zákona. Ak mal sporiteľ počas obdobia, za ktoré sa výpis zasiela, majetok vo viacerých dôchodkových fondoch, uvádza sa súčet súm za všetky dôchodkové fondy, zaokrúhlený matematicky na dve desatinné miesta.

<sup>v</sup>) Uvádza sa suma nákladov a poplatkov, ktoré boli vypočítané a zúčtované podľa § 63a ods. 2 zákona za obdobie, za ktoré sa výpis zasiela, zaokrúhlená matematicky na dve desatinné miesta. Suma sa uvádza vo výške, ktorá pripadá na sporiteľa, a ktorá bola z majetku dôchodkového fondu uhradená od prvého dňa obdobia, za ktoré sa výpis zasiela, do dňa podľa § 108 ods. 3 písm. e) zákona. Ak mal sporiteľ počas obdobia, za ktoré sa výpis zasiela, majetok vo viacerých dôchodkových fondoch, uvádza sa súčet súm za všetky dôchodkové fondy, zaokrúhlený matematicky na dve desatinné miesta.

<sup>w</sup>) Uvádza sa informácia o počte a predpokladanej priemernej výške zostávajúcich dôchodkov určených na výplatu. Informácia sa uvádza, ak sporiteľ počas obdobia, za ktoré sa výpis zasiela, má na osobnom dôchodkovom účte sumu určenú na vyplácanie dôchodku formou programového výberu.

<sup>x</sup>) Ak výpis obsahuje prognózu dôchodku podľa § 4, uvádza sa text „Alternatívna prognóza\*“ a uvádzajú sa informácie o predpokladoch použitých na výpočet prognóz dôchodku podľa § 4 a ich vplyv na výšku predpokladaného dôchodku.

<sup>y</sup>) Uvádza sa informácia podľa § 108 ods. 3 písm. l) zákona. Môže sa uviesť aj podiel oprávnenej osoby na sume podľa § 40 ods. 1 zákona. Ak sporiteľ nemá určenú oprávnenú osobu, uvádza sa slovo „neurčená“.

<sup>z</sup>) Uvádza sa webové sídlo dôchodkovej správcovskej spoločnosti a hypertextové prepojenie na bezplatný pasívny elektronický prístup k osobnému dôchodkovému účtu, webové sídlo Sociálnej poisťovne, webové sídlo elektronických služieb Sociálnej poisťovne (Elektronický účet poistenca) a webové sídlo Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky. Môže sa uviesť aj telefónne číslo a emailová adresa dôchodkovej správcovskej spoločnosti.

<sup>aa</sup>) Uvádza sa webové sídlo dôchodkovej správcovskej spoločnosti a webové sídlo Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky.